

型号: N8 六国语说明书  
 尺寸: 70X100mm  
 颜色: 单黑印刷  
 材质: 128g铜板纸  
 装订方式: 骑马钉  
 版本日期: 2019年05月15日



底1

封1

Contents

English ..... 01-04  
 Deutsch ..... 05-08  
 Français ..... 09-12  
 Español ..... 13-16  
 Italiano ..... 17-20  
 日本語 ..... 21-24

WARRANTY CARD

PURCHASE DATE		TERM OF SERVICE	
GUEST	ADD.	NAME	TEL.
POS	ADD.	NAME	TEL.

PRODUCT PROVIDE THE FOLLOWING WARRANTY

1. Production under the strict quality management and check.
2. Problems during the normal using one-year warranty is offered by presenting the WARRANTY CARD. (grinding wheels consumable, paid to provide)
3. Some paid service are following:
  - a) problems caused by improper use;
  - b) problems caused by improper fix or modification;
  - c) problems caused by natural disaster;
  - d) problems or damages caused by hitting or cropping after purchase;
  - e) problems caused by power fault;
  - f) problems caused by not observing the note;
4. Please present the WARRANTY CARD for maintenance.

底2

英语

**Product Diagram**

**Product Specification**

Product name	Pet Nail Grinder
Charger	Input: AC 100-240V 50/60Hz Output: DC 5V 1000mA
Battery type	NiMH-Battery 1.2V 400mAh x 2pcs
Charging time	2h
Using time	5h

**Charging Method**

1. Insert the charging plug into the slot of the nail grinding machine.
2. Insert the USB plug into the USB charger (mobile phone charger).
3. Confirm to insert the charger into the outlet when the nail grinding machine is in the OFF state.
4. The blue indicator light flashes in the charging state. After charging, it continuously lights up, rather than flash.

**Method of Application**

1. Accidents to the small pet
2. Applicable for rabbit grinding the nail
3. Applicable to the big pet

1. Please select an appropriate port according to the pet's nail characteristics.
2. When grinding the nail, please gently put the pet's nail into the nail grinding hole. The grinding time shall not be longer than 5 seconds each time.
3. If a nail grinding machine is used for the pet for the first time, it is suggested to grind the sharp or long nail of the nail first. Please rotate to grind from side and make the pet adapt to the nail grinding machine.

\*Please clean the impurities on the nail grinding wheel surface when the nail grinding effects are reduced.

**Cleaning**

1. Rotate the protective cover of the nail grinding wheel anticlockwise and take it down.
2. Start the nail grinding machine to make the nail grinding wheel rotate.
3. Gentle touch the rotating nail grinding wheel with an eraser or a piece of cloth to remove the nail powder left on the grinding wheel surface.

**Cautions**

1. Do not tear down the product or random.
2. Do not clean product by water bath, and keep the unit away from damp situation.
3. Do not use any chemicals such as alcohol, gasoline, etc. to clean the surface.
4. Avoid being charged above 40°C or below 0°C.

\*If the product is not used for a long time, please charge it once at least every three months.  
 \*Product becoming hot during use or charging is normal.

**Disposal of Battery**  
 This is a rechargeable battery. Please take the battery out before discarding it and dispose the battery in an environment-friendly way.

德语

**Produktabbildung**

**Produktspezifikation**

Produktname	Nagel schäbeler für Haustiere
Ladegerät	Eingang: AC 100-240V 50/60Hz Ausgang: DC 5V 1000mA
Batterietyp	NiMH-Batterie 1.2V 400mAh x 2 Stück
Ladezeit	2 Stunden
Benutzungszeit	5 Stunden

**Aufladungsweise**

1. Stecken Sie den Aufladungsstecker in den Steckplatz von dem Nagel schäbeler.
2. Stecken Sie den USB-Stecker in das USB-Ladegerät (Handy-Ladegerät).
3. Machen Sie sicher, dass der Nagel schäbeler ausgeschaltet ist. Dann stecken Sie das Ladegerät in den Steckplatz.
4. Bei dem Ladestrom glimmt blaue Kontrolllampe. Wenn die Batterie voll ist, leuchtet die Lampe nicht mehr.

**Anwendungswise**

1. Wählen Sie geeigneten Anschluss für Ihren Haustier.
2. Beim Nagel schäbeler legen Sie sanft die Nagel von Ihrem Haustier in das Loch. Jedes Mal besser nicht länger als 5 Sekunden.
3. Wenn es erstmals für Ihr Haustier ist, den Nagel schäbeler zu benutzen, schäbeler Sie ihnen vor, zuerst die scharfen oder übermäßig langen Teile von dem Nagel zu schäbeler. Schäbeler Sie nicht viele und lassen Sie Ihr Haustier sich allmählich daran anpassen.

\*Wenn der Nagel schäbeler nicht so gut funktioniert, machen Sie die Oberfläche von dem Schleifrad sauber.

**Reinigung**

1. Drehen Sie den Schutzschicht von dem Schleifrad gegen den Uhrzeigersinn und heben Sie den Schutzschicht herunter.
2. Schalten Sie ein, lassen Sie den Schleifrad drehen.
3. Berühren Sie mit Radgummi oder Tuch den drehenden Schleifrad. Damit kann der übrig bleibende Nagelpulver gesäubert werden.

**Achtung**

1. Benutzen Sie die Maschine nur ordnungsgemäß ab.
2. Schützen Sie die Maschine vor Wasser und Feuchtigkeit.
3. Reinigen Sie die Maschine nicht mit korrosiven Chemikalien.
4. Laden Sie die Maschine nicht bei der Temperatur über 40°C oder niedrig ab 0°C auf.

\*Wenn Sie in eine lange Zeit den Produkt nicht benutzen, laden Sie die Batterie mindestens jede 3 Monate auf.  
 \*Bei der Anwendungs- oder Aufladungsprozess wird der Produkt heißer, das ist normal.

**Behandlung der Batterie**  
 Flugini-Batterien. Bevor Sie den Produkt wegwerfen, entnehmen Sie die Batterie und behandeln Sie die mit einer passenden umweltfreundigen Methode.

法语

**Diagramme du produit**

**Spécification du produit**

Nom du produit	Broyeur d'ongles Animaux
Chargeur	Entrée: CA 100-240V 50/60Hz Sortie: CC 5V 1000mA
Type de batterie	Batterie NiMH 1.2V 400mAh x 2pcs
Temps de charge	2hrs
Durée d'utilisation	5hrs

**Méthode de charge**

1. Insérer le connecteur de charge dans le port du broyeur.
2. S'assurer que le connecteur USB soit inséré dans le chargeur USB (chargeur pour téléphone mobile).
3. Vérifier que le chargeur est relié à la prise de courant en mode désactivation.
4. Au cours de la charge, l'indicateur bleu se clignote, qui sera allumé en permanence après la charge.

**Mode d'emploi**

1. Sélectionnez une interface appropriée conformément aux caractéristiques d'ongles des animaux.
2. Lors du broyage, il suffit de mettre les ongles des animaux avec la précaution dans le trou de broyage. La durée de broyage ne doit pas dépasser 5 secs par fois.
3. Pour la première fois, il est recommandé de broyer les ongles aigus ou trop longs, ne pas les broyer excessivement. Faites les animaux adapter au broyeur petit à petit.

\*Lorsque l'effet de broyage est diminué, veuillez éliminer les débris d'ongles sur la surface de la roue à meuler.

**Méthode de nettoyage**

1. Tourner le capuchon de protection de la roue à meuler dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, enlever le capuchon.
2. Démarrer l'appareil pour faire tourner la roue à meuler.
3. Toucher doucement la roue à l'aide d'une gomme ou d'un chiffon pour éliminer les résidus d'ongles sur la surface de la roue à meuler.

**Mise en garde**

1. Ne pas démonter le produit par vous-même.
2. Ne pas nettoyer le produit avec de l'eau. Le conserver dans un endroit humide.
3. Ne pas exposer le produit à l'aide des réactifs chimiques corrosifs.
4. Ne pas charger l'appareil dans une température au-dessus de 40°C ou au-dessous de 0°C.

\*En cas de hors service pendant longtemps, veuillez charger le produit au moins une fois tous les trois mois.  
 \*Le produit sera chauffé lors de l'utilisation ou de la recharge, c'est un phénomène normal.

**Mise au rebut des batteries**  
 Ce produit utilise des batteries NiMH rechargeables intégrées. Veuillez éliminer les batteries avant de jeter le produit, qui doivent être mises au rebut à la façon non nuisible à l'environnement.

西班牙语

**Nombre de las Partes**

**Especificaciones**

Denominación del Producto	Pulidora de Uñas para Mascotas
Cargador	Entrada: AC 100-240V 50/60Hz Salida: DC 5V 1000mA
Tipo de Batería	Batería de NiMH 1.2V 400mAh x 2pcs
Tempo de Carga	2 hora
Tempo de uso	5 hora

**Método de Cargado**

1. Inserte la clavija del cargador en la ranura de la pulidora de uñas para mascotas.
2. Inserte el enchufe macho del USB en el cargador del USB (cargador del celular).
3. Confirme que la pulidora de uñas se queda en el estado de apagado, inserte el cargador en el enchufe de la fuente de alimentación.
4. Si está en estado de carga, la luz indicadora azul estará parpadeando, después de terminar de cargar, la luz indicadora azul iluminará siempre y no parpadeará.

**Método de Uso**

1. Elija el adecuado puerto según las características de las uñas de la mascota.
2. Al pulir las uñas, ponga las uñas suavemente en el orificio de pulido de uñas, el tiempo de pulir las uñas cada vez no debe exceder 5 segundos.
3. En caso de que sea la primera vez que se pulen las uñas de primera vez, recomendar que se debe pulir la parte aguda o demasiado larga de las uñas de la mascota, tenga cuidado con que no se despegará el dermis, pero que la mascota se vaya adaptando a la pulidora poco a poco.

\*En caso de que los efectos de pulido disminuyan, por favor limpie las suciedades sobre la superficie de la rueda pulidora.

**Método de Limpieza**

1. Gire la cubierta protectora de la rueda pulidora a la izquierda y saque la cubierta protectora.
2. Encienda el dispositivo, para que la rueda pulidora gire.
3. Toque ligeramente la rueda pulidora en rotación con el bordeador o con la tela, así de esta forma, se puede eliminar el polvo de uñas residual sobre la superficie de la rueda pulidora.

**Precauciones**

1. No desmonte el producto por su cuenta.
2. No lleve el producto con el agua ni se guarde en el lugar húmedo.
3. No limpie el producto con el reactivo químico de corrosión.
4. El producto no se puede cargar en el ambiente con la fuente de calor de más de 40 grados centígrados y de temperatura debajo de 0°C.

\*Si no se usa el producto a largo tiempo, por favor cargue el producto por lo menos cada tres meses.  
 \*El producto estará caliente en el uso o en el cargado, lo que es el fenómeno normal.

**Disposición de Batería**  
 Es la batería de NiMH de tipo incorporado. Antes de desmontar el producto, por favor saque la batería primero, y se debe disponer con el método sin destruir el medio ambiente.

意大利语

**Componenti**

**Caratteristiche**

Denominazione	Levigatrice per unghie di animal domestici
Cavo USB	Ingresso: AC 100-240V 50/60Hz Uscita: DC 5V 1000mA
Tipo di batteria	NiMH-metalidrico 1.2V 400mAh x 2 pezzi
Tempo di ricarica	2 ore
Tempo di lavoro	5 ore

**Ricarica di Batterie**

1. Inserire lo spina del cavo di ricarica nella presa della levigatrice.
2. Collegare il cavo USB all'adattatore (adattatore per la smartphone).
3. Prima di inserire l'adattatore nella presa di corrente, assicurarsi che la levigatrice sia spenta.
4. Lo spia di ricarica di colore blu lampeggia durante la ricarica. Una volta completata la ricarica, lo spia rimane acceso senza lampeggiare.

**Modo d'uso**

1. Per animal domestici
2. Per una levigatura rapida
3. Per animal domestici grandi

1. Scegliere il buco di levigatura adeguato secondo il tipo delle unghie dell'animale domestico.
2. Mettere delicatamente un'unghia dell'animale domestico nel buco per la levigatura. Ogni levigatura non deve durare per più di 5 secondi.
3. Se è la prima volta per un animale domestico di usare la levigatrice, si consiglia di levigare prima la parte lunga o acuta per abituarlo l'animale domestico ad abituarsi alla levigatrice.

\*Durante l'uso, se non si ottiene un risultato della levigatura soddisfacente, si consiglia di pulire il residuo della lima rotante.

**Pulizia della lima**

1. Ruotare la custodia della lima in senso antiorario per staccarla.
2. Accendere la levigatrice per far ruotare la lima rotante.
3. Toccare delicatamente la lima rotante con un pezzo di gomma per cancellare o un pezzo di stoffa per pulire il residuo delle unghie sulla lima.

**Avvertenza**

1. Non smontare il rasoio.
2. Non lavare il rasoio con l'acqua. Non conservare il rasoio nell'ambiente umido.
3. Non pulire il rasoio con solvente chimico corrosivo.
4. Non ricaricare il rasoio nell'ambiente con la temperature superiore a 40°C o inferiore a 0°C.

\*Nel caso in cui non si usa il rasoio per un periodo lungo, si prega di ricaricarlo almeno una volta ogni 3 mesi.  
 \*È normale che il prodotto diventi leggermente caldo durante l'uso o la ricarica.

**Smaltimento Della Batterie**  
 Il prodotto contiene le batterie ricaricabili di nichel-metallo idrico. Prima di buttare via il rasoio, si prega di togliere le batterie e di smaltirle in modo adeguato.

日语

**各部の名称**

**製品仕様**

製品名称	ペット爪磨き機
充電器	入力: AC 100-240V 50/60Hz 出力: DC 5V 1000mA
電池種類	ニッケル水素電池 1.2V 400mAh x 2pcs
充電時間	2時間
使用時間	5時間

**充電方法**

1. 充電プラグを爪磨き機に挿し入れる。
2. USBプラグをUSB充電器(携帯電話充電器)に挿し入れる。
3. 爪磨き機が電源切りの状態では充電器電源コンセントに挿し入れる。
4. 充電中は青い指示灯が点滅し、充電終了後、青い指示灯が点滅しない。

**使用方法**

1. ペットの爪の特性により、適切な接続口を選んでください。
2. 爪を磨く時、ペットの爪を優しく磨きながら入れてください。
3. 初期は爪磨き機をペットである場合、ペットの爪の長い部分は長い部分から先に磨き、その後、爪の短い部分を磨くようにしてください。

\*使用中、爪磨き機の効果が下がることがあるため、爪磨き機表面の黄物を清潔にしてください。

**清掃方法**

1. 爪磨き機本体の保護カバーを反時計回りに回して、保護カバーを外します。
2. 電源を入れて、爪磨き機本体を回転させます。
3. 消しゴムまたは布で回転中の砥石を拭いて、それで砥石表面に残された爪を取り除くことができます。

**注意事項**

1. 勝手に製品を分解しないで下さい。
2. 本製品を濡らさないで下さい。濡らした場合は製品を保管しないで下さい。
3. 腐食性の化学物質(製品を試さないで下さい)。
4. 40℃以上の熱環境及び以下の環境に保管しないで下さい。

\*製品を長い時間使わない場合、少なくとも3か月ごとに製品を充電してください。  
 \*製品が使用中又は充電中熱くなるのは正常な現象です。

**電池の取扱い**  
 内蔵充電式のニッケル水素電池が組み込まれているため、電池を取り出してください。  
 環境に優しい方法で電池を処理してください。